

ΚΕΦΑΛΑΙΟ
CHAPTER
3

ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
-
REPUBLIC OF CYPRUS

ΑΛΛΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ
OTHER STATEMENTS

2019

ΠΙΝΑΚΑΣ - STATEMENT 3.1

ΠΙΝΑΚΑΣ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΜΕΝΩΝ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ 31η ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2019		
STATEMENT OF ARREARS OF REVENUES AS AT 31 DECEMBER 2019		
Κεφ / Head	2019	2018
	€	€
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ - GRAND TOTAL	<u>2.861.446.515</u>	<u>2.656.699.384</u>
01 ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΕΞΟΥΣΙΕΣ - CONSTITUTIONAL POWERS	<u>52.792.913</u>	<u>50.988.357</u>
01 05 Δικαστική Υπηρεσία - Judicial Service	52.792.913	50.988.357
02 ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ - CONSTITUTIONAL SERVICES	<u>2.740.589</u>	<u>88.687</u>
02 01 Νομική Υπηρεσία - Law Office	2.667.989	26.047
02 02 Ελεγκτική Υπηρεσία - Audit Office	72.600	62.640
03 ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ – INDEPENDENT SERVICES	<u>55.915.229</u>	<u>64.935.359</u>
03 03 Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού – Competition Protection Commission	51.996.819	62.562.282
03 04 Γραφείο Επιτρόπου Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα - Office for the Commissioner of Personal Character Data Protection	148.517	46.317
03 22 Υφυπουργείο Τουρισμού - Deputy Ministry of Tourism	1.450.821	0
03 23 Υφυπουργείο Ναυτιλίας - Deputy Ministry of Shipping	2.319.072	2.326.760
11 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ - MINISTRY OF DEFENCE	<u>502.548</u>	<u>526.712</u>
11 01 Υπουργείο Άμυνας - Ministry Of Defence	502.548	526.712
12 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΓΕΩΡΓΙΑΣ, ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ - MINISTRY OF AGRICULTURE, RURAL DEVELOPMENT AND ENVIRONMENT	<u>133.072.769</u>	<u>129.390.572</u>
12 01 Υπουργείο Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Περιβάλλοντος, Διοίκηση - Ministry Of Agriculture, Rural Development and Environment, Administration	584	2.055
12 02 Τμήμα Γεωργίας - Department of Agriculture	2.163.840	392.017
12 04 Κτηνιατρικές Υπηρεσίες - Veterinary Services	2.821.925	3.091.955
12 05 Τμήμα Δασών - Forestry Department	1.464.571	1.226.474
12 06 Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων - Water Development Department	125.456.572	123.962.963
12 07 Τμήμα Γεωλογικής Επισκοπήσεως - Geological Survey Department	6.054	5.661
12 08 Μετεωρολογική Υπηρεσία - Meteorological Service	3.162	3.113
12 10 Μεταλλεία - Mines	337.824	105.084
12 11 Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών - Agricultural Research Institute	45.602	0
12 12 Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών - Department of Fisheries and Marine Research	669.978	601.250
12 13 Τμήμα Περιβάλλοντος - Department of Environment	102.656	0
13 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΕΩΣ - MINISTRY OF JUSTICE AND PUBLIC ORDER	<u>796.383</u>	<u>658.984</u>
13 01 Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημόσιας Τάξεως - Ministry of Justice and Public Order	796.383	658.984
14 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ, ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ - MINISTRY OF ENERGY, COMMERCE AND INDUSTRY	<u>7.580.288</u>	<u>8.153.041</u>
14 01 Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου και Βιομηχανίας, Διοίκηση - Ministry of Energy, Commerce and Industry, Administration	7.580.288	8.153.041
15 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ, ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ - MINISTRY OF LABOUR, WELFARE AND SOCIAL INSURANCE	<u>48.452.397</u>	<u>47.909.289</u>

ΠΙΝΑΚΑΣ - STATEMENT 3.1

ΠΙΝΑΚΑΣ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΜΕΝΩΝ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ 31η ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2019		
STATEMENT OF ARREARS OF REVENUES AS AT 31 DECEMBER 2019		
Κεφ / Head	2019	2018
	€	€
15 01 Υπουργείο Εργασίας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Διοίκηση - Ministry of Labour, Welfare and Social Insurance, Administration	12.792.349	12.315.292
15 04 Υπηρεσίες Κοινωνικής Ευημερίας - Social Welfare Services	35.329.233	35.395.971
15 05 Κέντρο Παραγωγικότητας - Productivity Centre	208.886	129.233
15 06 Τμήμα Κοινωνικής Ενσωμάτωσης Ατόμων με Αναπηρίες - Department of Social Inclusion of Persons with Disabilities	91.025	59.508
15 07 Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου - Cyprus Higher Hotel Institute	1.948	1.331
15 10 Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας - Department of Labour Inspection	7.416	7.954
16 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ - MINISTRY OF INTERIOR	<u>29.678.300</u>	<u>29.629.326</u>
16 01 Υπουργείο Εσωτερικών, Διοίκηση - Ministry Of Interior, Administration	213.797	179.314
16 02 Επαρχιακή Διοίκηση Λευκωσίας - Nicosia District Administration	2.884.427	2.758.671
16 03 Επαρχιακή Διοίκηση Αμμοχώστου - Famagusta District Administration	908.154	866.051
16 04 Επαρχιακή Διοίκηση Λάρνακας - Larnaca District Administration	3.821.727	3.479.135
16 05 Επαρχιακή Διοίκηση Λεμεσού - Limassol District Administration	1.034.351	784.246
16 06 Επαρχιακή Διοίκηση Πάφου - Paphos District Administration	265.858	257.331
16 08 Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως - Department of Town Planning and Housing	5.000.148	4.651.655
16 10 Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας - Department of Lands and Surveys	14.294.264	15.183.713
16 15 Τμήμα Αναδάσμου - Land Consolidation Department	1.255.573	1.469.211
17 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ - MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS	<u>314.921</u>	<u>320.567</u>
17 01 Υπουργείο Εξωτερικών, Διοίκηση - Ministry Of Foreign Affairs, Administration	314.921	320.567
18 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ - MINISTRY OF FINANCE	<u>2.352.645.311</u>	<u>2.163.570.128</u>
18 01 Υπουργείο Οικονομικών, Διοίκηση - Ministry Of Finance, Administration	112.224.325	111.499.409
18 03 Τελωνεία - Customs and Excise	24.373.766	24.783.866
18 04 Τμήμα Φορολογίας - Tax Department	2.216.031.396	2.027.260.788
18 08 Τυπογραφείο - Printing Office	15.824	26.065
19 ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ - INDEPENDENT OFFICES	<u>46.995.479</u>	<u>47.523.508</u>
1901 Γεν Διευθ. Ευρωπ. Προγραμμάτων, Συντονισμού και Ανάπτυξης - Directorate General for European programmes, Coordination and Development	20.985	0
19 02 Γενικό Λογιστήριο - Treasury	46.974.494	47.523.508
20 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ, ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑΣ - MINISTRY OF EDUCATION, CULTURE, SPORTS AND YOUTH	<u>1.334.972</u>	<u>1.494.205</u>
20 01 Υπουργείο Παιδείας, Πολιτισμού, Αθλητισμού και Νεολαίας Διοίκηση - Ministry of Education, Culture, Sports and Youth Administration	1.334.972	1.494.205

ΠΙΝΑΚΑΣ - STATEMENT 3.1

ΠΙΝΑΚΑΣ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΜΕΝΩΝ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ 31η ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2019		
STATEMENT OF ARREARS OF REVENUES AS AT 31 DECEMBER 2019		
Κεφ / Head	2019	2018
	€	€
21	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΩΝ -	
	MINISTRY OF TRANSPORT, COMMUNICATIONS AND WORKS	
	<u>90.810.646</u>	<u>87.316.058</u>
21 02	Τμήμα Δημοσίων Έργων - Public Works Department	6.530.563
		8.388.792
21 05	Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών - Department of Electronic Communications	4.110.428
		4.927.283
21 08	Τμήμα Αρχαιοτήτων - Antiquities Department	54.005
		49.163
21 09	Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας - Civil Aviation Department	19.074.923
		19.003.728
21 11	Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών - Postal Services Department	2.904.918
		3.342.872
21 12	Τμήμα Οδικών Μεταφορών - Road Transport Department	58.123.348
		51.589.246
21 13	Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών - Electrical and Mechanical Services Department	12.460
		14.973
22	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΓΕΙΑΣ - MINISTRY OF HEALTH	
		<u>37.813.771</u>
22 01	Υπουργείο Υγείας, Διοίκηση - Ministry of Health, Administration	309.972
		0
22 02	Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας - Medical and Public Health Services	37.494.725
		24.182.709
22 03	Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας - Mental Health Services	9.073
		11.883

Σημείωση - Note:

Τα ποσά που περιλαμβάνονται στην παρούσα κατάσταση ως Καθυστερημένα Έσοδα χρήζουν περαιτέρω διερεύνησης ως προς την εισπραξιμότητα τους από τα αρμόδια για την είσπραξη τους Υπουργεία/Τμήματα. - The amounts included in the above statement as Arrears of Revenue need to be investigated further by the related Ministries/Departments as to their recoverability.

ΠΙΝΑΚΑΣ - STATEMENT 3.2

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2019 - STATEMENT OF INVESTMENTS AS AT 31 DECEMBER 2019								
Κεφ/Head Άρθρο/Sh	Λεπτομέρειες - Details	2019			2018			
		Συμμετοχή Participation %	Τιμή Κτήσης Purchase Cost €	Λογιστική Αξία Book Value €	Συμμετοχή Participation %	Τιμή Κτήσης Purchase Cost €	Λογιστική Αξία Book Value €	
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ - GRAND TOTAL			<u>3.492.559.045</u>	<u>1.537.167.243</u>		<u>3.492.559.045</u>	<u>1.638.561.176</u>	
19.02	Συνήθεις Μετοχές - Ordinary Shares		3.492.559.045	1.537.167.243		3.492.559.045	1.638.561.176	
01	Κυπριακή Εταιρεία Αναπτύξεως Ακινήτων Λτδ - The Cyprus Immovable Property Development Co.	82,66	594.593	594.593	82,66	594.593	594.593	
02	Κυπριακή Εταιρεία Αποθήκευσης Πετρελαιοειδών Λτδ - The Cyprus Petroleum Storage Company Ltd	100	35.318.816	35.318.816	100	35.318.816	35.318.816	
03	Δασικές Βιομηχ. Κύπρου Δημόσια Λτδ - Cyprus Forest Industries Public Ltd	51,07	697.109	697.109	51,07	697.109	697.109	
04	CPI Holdings Public Ltd	0,10	4.272	4.272	0,10	4.272	4.272	
05	Bank of Cyprus Holdings Plc (1)	0,00	3.053	3.053	0,00	3.053	3.053	
06	Δημόσια Επιχείρηση Φυσικού Αερίου Λτδ - Natural Gas Public Company Ltd	100	300.000	300.000	100	300.000	300.000	
07	Κυπριακό Σταθεροποιητικό Ταμείο Επενδύσεων Λτδ - Cyprus Stability Investment Fund Ltd	100	-	-	100	-	-	
08	Κυπριακός Οργανισμός Τυποποίησης Λτδ - Cyprus Organization for Standardization Ltd	100	239.400	239.400	100	239.400	239.400	
09	ΚΕΟ Plc (2)	0,00	-	-	0,00	-	-	
10	Εταιρεία Υδρογονανθράκων Κύπρου (Ε.Υ.Κ.) Λτδ - Cyprus Hydrocarbons Company Ltd (3)	100	-	-	100	-	-	
11	Συνεργατική Εταιρεία Διαχείρισης Περιουσιακών Στοιχείων Λτδ (Σ.Ε.ΔΙ.ΠΕ.Σ.) - Cooperative Asset Management Company Ltd (4)	77,346	1.500.000.000	1.500.000.000	77,346	1.500.000.000	1.500.000.000	
12	Ελληνική Τρ. Δημόσια Εταιρεία Λτδ- Hellenic Bank Public Company Ltd (5)	-	-	-	0,32	-	-	
13	PD Berate der Offentlichen Hand GmbH	1,00	10.000	10.000	1,00	10.000	10.000	
<u>Υπό εξυγίανση/under resolution</u>								
14	Cyprus Popular Bank Public Co Ltd (6)	81,5	1.796.059.895	-	81,5	1.796.059.895	-	
<u>Υπό εκκαθάριση/under liquidation</u>								
15	Κυπριακές Αερογραμμές Λτδ- Cyprus Airways Ltd (7)	93,67	100.905.946	-	93,67	100.905.946	100.905.946	
16	Eurocyprria Airlines Ltd (8)	100	57.937.974	-	100	57.937.974	-	
17	Παγκύπριος Εταιρεία Αρτοποιιών Δημόσια Εταιρεία Λτδ - Pancyprian Co. of Bakers Ltd (9)	11,09	487.987	-	11,09	487.987	487.987	

Σημειώσεις – Notes:

(1) Κατά το 2017 οι 3.053 μετοχές που κατείχε το Κράτος στην Τράπεζα Κύπρου Δημόσια Εταιρεία Λτδ έχουν ακυρωθεί και αντικατασταθεί με 153 μετοχές ονομαστικής αξίας €0,10 της Bank of Cyprus Holdings Plc – During 2017 the 3.053 shares held by the Government of Cyprus in the share capital of Bank of Cyprus Public Ltd have been cancelled and replaced by 153 shares of nominal value €0,10 in the share capital of Bank of Cyprus Holdings Plc.

(2) Κατά το 2019 η ΚΕΟ Λτδ παραχώρησε νέες μετοχές στους υφιστάμενους μετόχους της αντί μερίσματος. Στην Κυπριακή Δημοκρατία παραχωρήθηκαν 17 νέες μετοχές με αποτέλεσμα ο συνολικός αριθμός μετοχών της Κυπριακής Δημοκρατίας στο Μετοχικό Κεφάλαιο της ΚΕΟ Λτδ να ανέλθει στις 31 Δεκεμβρίου 2019 σε 142 από τις 42.181.923 μετοχές. – During 2019, ΚΕΟ Plc issued new shares to its shareholders instead of dividends. Cyprus Government has been awarded 17 new shares and as a consequence of this award, the shareholding of Cyprus Government in ΚΕΟ Plc share Capital was at 31 December 2019, 142 shares out of 42.181.923 Share Capital.

(3) Το μετοχικό κεφάλαιο της Εταιρείας Υδρογονανθράκων Κύπρου αποτελείται από 1εκ μετοχές ονομαστικής αξίας €1 έκαστη. Μέχρι την 31^η Δεκεμβρίου 2019, το Κράτος δεν έχει καταβάλει το αντίτιμο (€1εκ.) που αναλογεί στο μερίδιο του (100%). – The share capital of the Cyprus Hydrocarbons Company Ltd consists of 1m shares with a nominal value of €1 each. As at 31st December 2019, the Government has not paid the value (€1m) of its shareholding (100%).

(4) Το ποσοστό του Κράτους στο Μετοχικό Κεφάλαιο της Συνεργατικής Εταιρείας Διαχείρισης Περιουσιακών Στοιχείων Λτδ (Σ.Ε.ΔΙ.ΠΕ.Σ. Λτδ), (πρώην Συνεργατική Κυπριακή Τράπεζα Λτδ), στις 31/12/2019 ανήλθε σε 77,346 %. – Cyprus Government % in share capital of SEDIPES Ltd (ex – Cyprus Cooperative Bank Ltd) as at 31/12/2019 was 77,346 %.

(5) Οι μετοχές που κατείχε το κράτος στην Ελληνική Τράπεζα Δημόσια Εταιρεία Λτδ πωλήθηκαν τον Μάρτιο του 2019 στην τιμή των €427.280. – The shares of Hellenic Bank Public Co Ltd held by the Government of Cyprus have been sold in March 2019 for the amount of €427.280.

(6) Τον Ιούλιο 2012, στα πλαίσια της αναδοχής της έκδοσης δικαιωμάτων προτίμησης της τράπεζας Cyprus Popular Bank Public Co Ltd, η κυβέρνηση απέκτησε το 84% του εκδοθέντος μετοχικού κεφαλαίου της τράπεζας. Ως αντίτιμο, εκδόθηκαν Κρατικά Ονομαστικά Χρεόγραφα αρχικής ονομαστικής αξίας €1.888.562.000. Σημειώνεται ότι το ποσοστό συμμετοχής της κυβέρνησης μειώθηκε στο 81,5% μετά την έκδοση νέων μετοχών από την υποχρεωτική μετατροπή των Μετατρέψιμων Αξιογράφων Ενισχυμένου Κεφαλαίου στις 4 Φεβρουαρίου 2013. Τον Μάρτιο του 2013 η τράπεζα εισήλθε σε καθεστώς εξυγίανσης και με βάση το *Περί της Πώλησης Ορισμένων Εργασιών της Cyprus Popular Bank Public Co Ltd Διάταγμα* που εκδόθηκε στις 29 Μαρτίου 2013 και τα διατάγματα που εκδόθηκαν στη συνέχεια, οι ασφαλισμένες καταθέσεις και η πλειοψηφία των περιουσιακών στοιχείων της τράπεζας μεταφέρθηκαν στην Τράπεζα Κύπρου Δημόσια Εταιρεία Λτδ. Οι υποχρεώσεις που παρέμειναν στη Cyprus Popular Bank Public Co Ltd ξεπερνούν τα περιουσιακά της στοιχεία και άρα δεν αναμένεται να ανακτηθεί οποιοδήποτε μέρος της επένδυσης του κράτους στο μετοχικό κεφάλαιο της τράπεζας. Ως εκ τούτου το 2013 διαγράφηκε ολόκληρη η λογιστική αξία της επένδυσης. – In July 2012, following the underwriting of the rights issue of Cyprus Popular Bank Public Co Ltd, the government acquired 84% of the bank's issued share capital. This was paid for via an issue of Development Stocks of initial nominal value €1.888.562.000. It is noted that the government participation decreased to 81,5% after the issue of new shares relating to the mandatory conversion of the Convertible Enhanced Capital Securities on February 4, 2013. In March 2013 the bank entered into a state of resolution and according to the Sale of Certain Operations of Cyprus Popular Bank Public Co Ltd Decree issued on 29 March 2013 and subsequent decrees, the insured deposits and the majority of the bank assets were transferred to the Bank of Cyprus Public Company Ltd. The liabilities remaining in Cyprus Popular Bank Public Co Ltd, exceed its assets and therefore no part of the state investment in the share capital of the bank is expected to be recovered. Therefore in 2013, the whole of the accounting value of the investment was written off.

(7) Η Κυπριακές Αερογραμμές Λτδ βρίσκεται υπό εκούσια εκκαθάριση από Πιστωτές από το 2015. Κατά το 2019 διαγράφηκε ολόκληρη η λογιστική αξία της επένδυσης, αφού οι υποχρεώσεις της εταιρείας ξεπερνούν τα περιουσιακά της στοιχεία και άρα δεν αναμένεται να ανακτηθεί οποιοδήποτε μέρος της επένδυσης – Cyprus Airways Ltd is under voluntary liquidation since 2015. During 2019, the whole amount of the accounting value of the investment was written off since the liabilities of the company exceeded its assets and therefore none of the investment is expected to be recovered.

(8) Η Eurocyprya Airlines Ltd βρίσκεται υπό εκκαθάριση από το έτος 2010. Κατά το 2013 διαγράφηκε ολόκληρη η λογιστική αξία της επένδυσης, αφού οι υποχρεώσεις της εταιρείας ξεπερνούν τα περιουσιακά της στοιχεία και άρα δεν αναμένεται να ανακτηθεί οποιοδήποτε μέρος της επένδυσης. – Eurocyprya Airlines Ltd is under liquidation since 2010. During 2013 the whole amount of the accounting value of the investment was written off since the liabilities of the company exceeded its assets and therefore none of the investment is expected to be recovered.

(9) Η Παγκύπριος Εταιρεία Αρτοποιιών Δημόσια Εταιρεία Λτδ βρίσκεται υπό καθεστώς εκκαθάρισης σύμφωνα με διάταγμα του Επαρχιακού Δικαστηρίου Λευκωσίας στις 31/10/2016. Κατά το 2019 διαγράφηκε ολόκληρη η λογιστική αξία της επένδυσης, αφού οι υποχρεώσεις της εταιρείας ξεπερνούν τα περιουσιακά της στοιχεία και άρα δεν αναμένεται να ανακτηθεί οποιοδήποτε μέρος της επένδυσης – The Pancyprian Company of Bakers Ltd is under liquidation according to a decree of the District Court of Nicosia since October 31, 2016. During 2019, the whole amount of the accounting value of the investment was written off since the liabilities of the company exceeded its assets and therefore none of the investment is expected to be recovered.